

6. Rigsdagsbeslutning angaaende Afslutning af en Forligs- og Voldgiftstraktat mellem Danmark og Tyrkiet. (Udenrigsminister *P. Munch*). [A. Sp. 7231—C. Sp. 1779 og 2041].

Behandlet først i *Landstinget*. Anmeldt $\frac{30}{3}$ (L. Sp. 1699). Behandlingsmaaden $\frac{31}{3}$ (L. Sp. 1700). 1. Beh. $\frac{1}{4}$ (L. Sp. 1733, jfr. Sp. 1729). 2. (sidste) Beh. $\frac{2}{4}$ (L. Sp. 1741).

Anmeldt i *Folketinget* $\frac{30}{3}$ (F. Sp. 4680). Behandlingsmaaden $\frac{19}{5}$ (F. Sp. 4931). 1. Beh. $\frac{27}{5}$ (F. Sp. 5139). 2. (sidste) Beh. $\frac{10}{6}$ (F. Sp. 5336).

Beslutningen gaar ud paa, at Rigsdagen meddeler sit Samtykke til den af Regeringen med den tyrkiske Regering den 8. Marts 1932 afsluttede Forligs- og Voldgiftstraktat.

Danmark har hidtil ikke haft nogen Voldgiftstraktat med Tyrkiet. Den her omhandlede Traktat omfatter *alle* Stridigheder og Tvistigheder og foreskriver i alle Tilfælde en bindende Løsning ad fredelig Vej, enten gennem retslig Afgørelse eller gennem Behandling for et staaende Forligsnævn.

Traktaten sonderer mellem retlige Tvistigheder og andre Tvistigheder og giver i alle Tilfælde Anvisning paa en Fremgangsmaade til en endelig Løsning.

Er Parterne *uenige om en Ret*, forelægges Sagen enten for den faste Domstol for mellempfolkelig Retspleje eller for en Voldgiftsret i Overensstemmelse med Haag-Konventionen af 18. Oktober 1907. (Forinden saadan Behandling finder Sted, kan Uoverensstemmelsen dog ved Parternes fælles Overenskomst forelægges til Forligsbehandling for et staaende Forligsnævn, der oprettes i Henhold til Traktaten).

Tvistigheder *af anden Art*, hvis retlige Løsning ikke vil kunne søges paa den ovenfor angivne Maade, forelægges det faste Forligsnævn. Saaframt Forlig ikke opnaas, skal Stridsspørgsmaalet henskydes til bindende Afgørelse af en til Behandling af den paagældende Sag nedsat særlig Voldgiftsdomstol, der udnævnes i Overensstemmelse med Reglerne for Sættelsen af det staaende Forligsnævn.

Forligsnævnet bestaar af 5 *Medlemmer*, af hvilke hver Part frit udnævner eet, medens 3 af forskellig Nationalitet udpeges af Parterne i Forening blandt andre Staters Borgere. Reglerne om Nævnets Virkemaade stemmer i det hele med